

MANUAL

Cd: 00076 - DELFINO

A- Make foundations to embed the anchorage (1). Bear in mind that the length of the rod jutting out from the concrete for fixing the plate-spring is determined by plugs which also protect the thread during the concrete filling operations.

B- When the concrete is set, screw the diving board supports (2) onto the anchorage rods (1), fixing them firmly.

C- Position the diving board (3) on the supports (2) and screw down with screws (4+5).

A- Faire les fondations pour encastrer l'ancrage (1). Tenir compte de ce que la longueur de baguette qui doit sortir du béton pour fixer les ressorts est déterminée par des bouchons qui, en même temps protègent le pas de vis dans les opérations de remplissage du béton.

B- Lorsque le béton est pris, visser dans les baguettes d'ancrage (1) les supports du plongeoir (2) en les fixant fortement.

C- Poser le plongeoir (3) sur les supports (2) et le fixer avec les vis (4+5).

A- Efectuar fundaciones para empotrar el anclaje (1). Téngase en cuenta que la longitud de varilla que ha de sobresalir del hormigón, para la fijación de las ballestas, viene determinada por unos taponos, que al mismo tiempo nos protegen la rosca en las operaciones de relleno de hormigón.

B- Una vez fraguado el hormigón roscar en las varillas del anclaje (1) los soportes del trampolín (2), fijándolos fuertemente.

C- Colocar el trampolín (3) sobre los soportes (2) y fijarlo mediante los tornillos (4+5).

A- Effettuare fondazioni per annegare l'ancoraggio (1). Tenere presente che una parte filettata del l'ancoraggio, determinata attraverso dei tappi in plastica, devono rimanere fuori dal cemento.

B- Una volta annegato l'ancoraggio nel cemento (1) fissare fortemente le bussole (2)

C- Collocare il trampolino (3) sulle bussole (2) e fissarlo mediante le viti (4+5)

A- Heben Sie für die Verankerung (1) des Sprungbrettes ein entsprechendes Fundament aus. Füllen Sie das Fundament bis an die roten Schutzkappen der Sprungbrettbefestigung mit Beton aus.

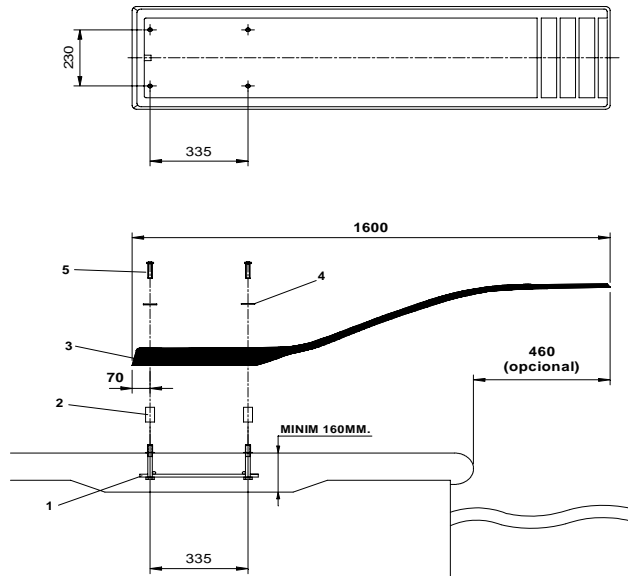
B- Nach Aushärtung des Betons schrauben Sie die Befestigungsstücke für das Sprungbrett (2), nach Entfernung der roten Schutzkappen, auf die Gewindestangen auf. Ziehen Sie diese sorgfältig an.

C- Positionieren Sie nun das Sprungbrett (3) auf den Befestigungsstücken (2) und fixieren Sie es mit den Verschraubungen (4+5)

A- Efectuar fundações para maciçar a âncora de fixação do trampolim. Ter em atenção de que as quatro pontas de ferro, devem ficar fora do cimento ao nível dos tampões que protegem a rosca.

B- Uma vez efectuado o enchimento e secagem do cimento, roscar os suportes do trampolim (2) e aperta-los fortemente.

C- Colocar o trampolim (3) sobre os suportes (2) e fixa-lo com os parafusos (4+5).



Nº	Code	Denominación	unit.
1	00076R0200	Anchorage/Anclaje/Anclaje/ Ankoraggio/Verankerung/ Âncora	1
2	00076R0001	Board support/Support plongeoir/Soporte trampolín/Bussole/Sprungbrett- Befestigung/Suporte do trampolín	4
3		Board/Plongeoir/Trampolín/ Trampolino/ Sprungbrett/Trampolim	1
4	00076R0002	Ring/Rondelle/Arandela/Rondelle/ U-Scheibe/Anilha Ø16x44x3	4
5	18235R0003	Screw/Vis/Tornillo/Kit/Schraube/Parafuso M14x60 espec	4